



# Le séjour de votre enfant

À l'hôpital Armand-Trousseau

Un hôpital et des soignants engagés pour la **qualité et la sécurité des soins**

Qui sont vos **interlocuteurs** à l'hôpital ?

Des **professionnels hospitaliers** à votre écoute

**Soutenir son hôpital**

Anticipez l'arrivée : **Pré-admission et admission**

Anticipez l'arrivée : **Formalités**

Préparer la **sortie**

Les **droits** de votre enfant

La **charte** de l'enfant hospitalisé

**Plan de l'hôpital**



# Un hôpital et des soignants engagés pour la qualité et la sécurité de vos soins

L'hôpital s'engage à accompagner ses patients dans la prise en charge de la douleur (Évaluation, anticipation et soulagement de la douleur).

Notamment grâce aux **équipes mobiles de la douleur et des soins palliatifs**.

L'hôpital s'engage dans la lutte contre les infections nosocomiales.

De nombreuses mesures de prévention sont mises en œuvre par les professionnels pour réduire les risques infectieux.

Découvrez comment vous aussi vous pouvez contribuer à limiter le risque d'infections sur [aphp.fr](http://aphp.fr).

L'hôpital s'engage à déclarer tout évènement indésirable associé aux soins.

Une **analyse pluridisciplinaire** sera menée, et des **actions d'amélioration** seront mises en place.

L'hôpital Armand-Trousseau a été certifié par la Haute Autorité de Santé (HAS) pour la Qualité de ses soins.



L'HÔPITAL

ARMAND-TROUSSEAU

DEVIENT UN LIEU

DE SANTÉ

SANS TABAC >>



# Qui sont vos interlocuteurs

## à l'hôpital ?

**Vous avez une question, vous souhaitez exprimer votre satisfaction, ou votre mécontentement ?**

**Vous pouvez contacter :**

### Le cadre de santé du service

Vous pouvez demander à le rencontrer.

### Les Chargés de Relations avec les Usagers et les Associations (CRUA)

Rattachés à la direction de l'hôpital; ils sont à votre disposition pour **répondre à vos questions, faciliter vos démarches, vous communiquer la liste des associations.**

#### > Contact :

 01 44 73 73 25

 usagers.trs@aphp.fr

### Les représentants des usagers :

Issus d'associations agréées, ils portent la parole des usagers dans les commissions et instances dans lesquelles ils sont mandatés. Ils sont indépendants de l'hôpital.

Ils sont **joignables et à votre écoute :**

#### > Marina MASSOL

 06 37 54 43 48

 marina.massol-ext@aphp.fr

#### > Jean-Claude GENÊT

 06 33 58 02 06

 jean-claude.genet-ext@aphp.fr

#### > Jenifer BORSELLINO

 06 26 49 97 35

 jennifer.borsellino-ext@aphp.fr

#### > Véronique HOEDTS

 06 22 36 64 39

 veronique.hoedts-ext@aphp.fr

**Vous souhaitez de l'aide pour faciliter votre retour à domicile ou dans le cadre de vos démarches administratives :**

### Le service social

Pour contacter **une assistance sociale**, demandez les coordonnées au cadre de santé du service ou à votre médecin.

**Vous souhaitez un accompagnement spirituel :**

### Les cultes religieux

- > **Culte Catholique :** 01 44 73 67 80
- > **Culte Orthodoxe :** 06 62 02 93 22
- > **Culte Musulman :** 06 35 35 16 93
- > **Culte Polynésien :** 06 43 84 89 82
- > **Culte Protestant :** 06 14 73 26 59

**Vous souhaitez effectuer une réclamation?**

Flashez ce QR code afin **d'accéder au formulaire de réclamation en ligne.**



## Le saviez-vous ?

Vos remarques et observations sont analysées en **Commission Des Usagers (CDU)** afin d'améliorer la qualité et la sécurité de la prise en charge et de veiller au respect des droits des patients.

Au besoin, vous pouvez rencontrer le **médiateur médical ou hospitalier**, via le ou la CRUA.



# Des professionnels hospitaliers

## à votre écoute

Des repères pour reconnaître les professionnels hospitaliers que vous pouvez croiser :

- En **rouge** : les **médecins**
- En **bleu** : le **personnel paramédical** (infirmiers, infirmières, aides-soignants...)
- En **orange** : les **étudiants en médecine**
- En **vert** : le **personnel technique**
- En **gris** : le **personnel administratif**



## Des services pour vous

### Où manger ?

La **cafétéria** est **ouverte de 8h00 à 18h00**. Elle est située dans le **hall du bâtiment Chigot, porte 22, rez-de-chaussée**.

### TV - téléphone

Dans tous les services pédiatriques, la **télévision est gratuite**.

Pour la maternité, les services **TV et de téléphone** se trouvent à proximité des Admissions.

### Visites

Elles sont autorisées de **13h30 à 20h00**, sauf pour les services de réanimation (renseignez-vous auprès des équipes soignantes).

### Médiathèque

Des livres sont en libre-service dans les services, généralement dans la salle d'attente.



# Soutenir son hôpital

## Faire un don

La **Fondation de l'AP-HP** est l'entité juridique qui **collecte des dons, legs et assurances-vie** pour les **38 hôpitaux de l'AP-HP**, plus grand centre hospitalier universitaire d'Europe.

Depuis sa création en 2016 par l'AP-HP, la **Fondation de l'AP-HP** soutient la **recherche, l'innovation, l'organisation des soins et le confort des patients** dans chacun des 38 hôpitaux du groupe. Elle agit **en lien direct avec les équipes hospitalières de l'AP-HP** pour répondre à leurs besoins stratégiques et opérationnels.

La **Fondation de l'AP-HP** a soutenu plus de **500 projets** permettant aux **équipes hospitalières et de recherche** d'accélérer leurs innovations au **bénéfice des patients et de leurs proches**.



Je découvre  
la Fondation



Je fais un don  
à l'hôpital  
Armand-  
Trousseau



# Anticipez son arrivée

## Pré-admission, admission

Vous venez pour une hospitalisation ou une consultation ?



### La pré-admission en ligne

permet de faciliter vos démarches administratives, sans vous déplacer et limiter votre temps d'attente lors de votre venue.

Documents administratifs à prévoir :

- Une **pièce d'identité (Carte - Nationale d'Identité, passeport et carte de séjour)**, avec photographie,
- Votre **carte vitale** ou attestation d'ouverture de droits à l'assurance maladie,
- Votre **carte de mutuelle**.

Pour commencer votre pré-admission en ligne scannez ce QR code :



ou rendez-vous sur votre espace patient en ligne :  
[mon.aphp.fr/preadmission](http://mon.aphp.fr/preadmission)

### Où faire ses démarches administratives ?

- A** Le **bureau des admissions / frais de séjour** pour des urgences pédiatriques est **ouvert de 7h00 à 18h00**  
Pour la **maternité de 7h à 17h**  
Le bureau des frais de séjour est **ouvert de 8h à 17h**.
- R** **La régie** : lieu pour récupérer des objets de valeur que vous avez laissés – venir muni de votre mandat et d'une pièce d'identité - est **ouverte du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 13h30 à 16h30**.



# Anticipez son arrivée

## Formalités

### Autorisation de soin

Vous devrez signer une autorisation de soins dans le service et si nécessaire, après information médicale, l'autorisation d'opérer. Cette autorisation doit être signée par toutes les personnes exerçant l'autorité parentale.

En cas de désaccord entre les parents, chaque parent peut saisir le juge aux affaires familiales, qui est le seul compétent pour imposer les modalités d'exercice de l'autorité parentale.

**Consultation privée :**  
**Certains médecins exercent une activité privée (libérale) à l'hôpital, de manière strictement réglementée.**

**Vous pouvez demander par écrit à être soigné dans ce cadre.**

Si vous n'avez pas fait votre pré-admission en ligne :

**Avant votre rendez-vous, pensez à aller au service des admissions avec ces mêmes documents.**

Retrouvez de nombreux services sur l'application **Mon AP-HP**





# Préparez la sortie

## À LA SORTIE DE VOTRE ENFANT,

un professionnel du service vous remet différents documents :

- Compte rendu de sortie
- Certificats médicaux
- Ordonnances

### Le dossier médical

Il est constitué au sein de l'établissement. Il comporte toutes les informations de santé vous concernant.

**Vous pouvez trouver les éléments essentiels du dossier médical**

**AP-HP pour le suivi et la coordination des soins sur :**



Mon AP-HP



Mon Espace  
Santé

**Si vous n'avez pas trouvé les éléments souhaités, vous pouvez demander le dossier médical à la direction de l'hôpital :**



### Prise en charge

#### des frais de séjour

**Les soins à l'hôpital reposent sur la mobilisation d'un grand nombre de professionnels et de ressources. La sécurité sociale, votre mutuelle si vous en avez une, prennent en charge une partie des coûts (et parfois en différé), et il est possible qu'il vous soit facturé des frais de séjour.**

**Pour plus d'informations consultez le site :**

[www.aphp.fr/contenu/combien-ca-coute.fr](http://www.aphp.fr/contenu/combien-ca-coute.fr)

**Les frais hospitaliers sont affichés dans les services.** Lorsque vous quittez l'hôpital, n'oubliez pas de passer au bureau des frais de séjours au niveau des admissions.

### Vous avez un problème

#### avec votre facture ?

Vous pouvez contacter le service de facturation :



[contentieux.trousseau@aphp.fr](mailto:contentieux.trousseau@aphp.fr)



# Préparez la sortie

## Exprimez votre satisfaction

**Votre avis est important ! Afin d'améliorer la prise en charge des patients, un questionnaire de satisfaction vous sera envoyé par mail à la suite de votre passage au sein de notre établissement.**

Merci pour le temps que vous pourrez y consacrer.

## Devenez patient partenaire bénévole !

Votre expérience à l'hôpital, en tant que patient ou accompagnant d'un proche, a de la valeur. Partagez-la ! Mettez votre vécu au service :

- Des patients : partager votre expérience pour les soutenir
- Des soins : améliorer la qualité et la sécurité des parcours
- Des équipes : contribuer à des projets d'organisation, recherche ou formation

## Pour les mineurs émancipés

Conformément aux dispositions légales en vigueur, vous pouvez obtenir des informations complémentaires relatives à la **rédaction de directives anticipées**, à la **désignation d'une personne de confiance**, ainsi qu'à vos **droits et responsabilités** en tant que personne hospitalisée.

**Nous vous invitons à vous rapprocher de l'équipe soignante du service pour toute information ou démarche à ce sujet.**



# Les droits de votre enfant

## Protection des données personnelles

L'Assistance Publique - Hôpitaux de Paris (AP-HP) accorde une grande importance à la confidentialité et à la sécurité de vos données personnelles. Cette notice d'information synthétisée vise à vous informer sur la manière dont vos données sont collectées et utilisées dans le cadre de votre prise en charge nos hôpitaux de l'AP-HP.

### Pourquoi vos données personnelles sont collectées par l'AP-HP ?

- Pour organiser vos soins, vos rendez-vous et votre suivi médical ;
- Pour créer votre dossier médical et administratif ;
- Pour améliorer la qualité des soins, parfois avec des outils d'intelligence artificielle ;
- Pour faire avancer la recherche en santé, si vous ne vous y opposez pas.

### Quelles données personnelles sont collectées ?

En fonction du contexte et des besoins précis liés à votre prise en charge, vos noms, prénoms, coordonnées, informations et résultats médicaux (rendez-vous, examens, etc.) informations sociales ou encore échantillons biologiques, pourront par exemple être collectées.

### Combien de temps sont-elles gardées ?

Vos données sont conservées par l'AP-HP pendant une durée limitée et déterminée. Par principe, la loi impose une durée de conservation de 20 ans après votre dernière venue à l'hôpital.

### Qui peut voir vos données personnelles ?

- Les professionnels de santé de l'AP-HP qui vous soignent ;
- Certains services administratifs ou informatiques, pour des besoins précis ;
- Des tiers autorisés ou des partenaires de confiance, si nécessaire.

### Quels sont vos droits sur vos données personnelles ?

- Être informé sur les conditions de traitements de vos données ;
- Accéder à vos données, corriger ou limiter l'usage ou la visibilité de vos données ou encore contrôler les accès à votre dossier médical ;
- Refuser l'utilisation de vos données pour la recherche, sans conséquence sur vos soins.

Pour en savoir plus sur la protection des données personnelles rendez-vous sur [aphp.fr](http://aphp.fr)

## Faire un don d'organes

En cas de décès d'un enfant, les parents peuvent accepter un don des ses organes et de ses tissus. Ce geste généreux pourra sauver la vie d'autres patients en attente de greffe. Il est anonyme et gratuit. L'autorisation des parents ou des tuteurs légaux est indispensable. Elle sera recherchée par l'équipe médicale aidée d'une équipe de coordination de prélèvements, qui veillera au bon déroulement du don et au respect du corps de l'enfant.

[www.agence-biomedecine.fr](http://www.agence-biomedecine.fr)

# La Charte de l'enfant hospitalisé

**1** L'admission à l'hôpital d'un enfant ne doit être réalisée que si les soins nécessités par sa maladie ne peuvent être prodigués à la maison, en consultation externe ou en hôpital de jour.

Un enfant hospitalisé a le droit d'avoir ses parents ou leur substitut auprès de lui jour et nuit, quel que soit son âge ou son état. **2**

**3** On encouragera les parents à rester auprès de leur enfant et on leur offrira pour cela toutes les facilités matérielles, sans que cela n'entraîne un supplément financier ou une perte de salaire. On informera les parents sur les règles de vie et les modes de faire propres au service afin qu'ils participent activement aux soins de leur enfant.

Les enfants et leurs parents ont le droit de recevoir une information sur la maladie et les soins, adaptée à leur âge et leur compréhension, afin de participer aux décisions les concernant. **4**

**5** On évitera tout examen ou traitement qui n'est pas indispensable. On essaiera de réduire au minimum les agressions physiques ou émotionnelles et la douleur.

Les enfants ne doivent pas être admis dans des services adultes. Ils doivent être réunis par groupes d'âge pour bénéficier de jeux, loisirs, activités éducatives adaptés à leur âge, en toute sécurité. Leurs visiteurs doivent être acceptés sans limite d'âge. **6**

**7** L'hôpital doit fournir aux enfants un environnement correspondant à leurs besoins physiques, affectifs et éducatifs, tant sur le plan de l'équipement que du personnel et de la sécurité.

L'équipe soignante doit être formée à répondre aux besoins psychologiques et émotionnels des enfants et de leur famille. **8**

**9** L'équipe soignante doit être organisée de façon à assurer une continuité dans les soins donnés à chaque enfant.

L'intimité de chaque enfant doit être respectée. Il doit être traité avec tact et compréhension en toute circonstance. **10**

# PLAN DE L'HÔPITAL TROUSSEAU

26 avenue du Docteur Arnold Netter  
75571 Paris Cedex 12  
Tél. 01 44 73 74 75

## Hôpital sans tabac

Nous vous rappelons qu'il est interdit de fumer dans l'enceinte de l'hôpital. (Loi Evin n°91-32 du 10 janvier 1991 relative à la lutte contre le tabagisme et l'alcoolisme).



## Moyens d'accès

### Métro

- 1 Porte de Vincennes
- 6 Picpus
- 8 Daumesnil, Michel Bizot

### Bus

- 56 29 Dr Netter
- 64 Hôpital Trousseau
- 26 Cours de Vincennes

### Tramway

- 3 Montempoivre, A. David-Néel

## Stationnement

L'accès aux véhicules est interdit à l'exception des Personnes à Mobilité Réduite sur présentation de la carte PMR. Sous réserve de places disponibles.

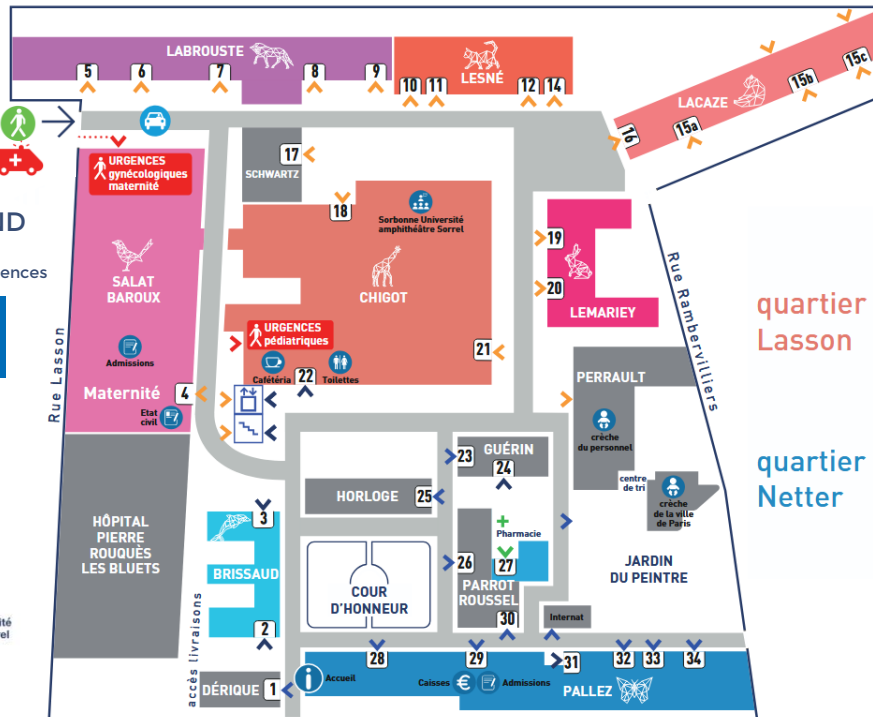
- ← T 3 MONTEMPOIVRE A-DAVID NÉEL
- M 1 PORTE DE VINCENNES

## ENTRÉE WEEK-END

16 rue Lasson  
véhicules et urgences

Accès de nuit (après 21h) et week-end par la rue Lasson

- Accueil
- Admissions
- Cafétéria
- Caisses
- Crèche
- État civil
- Sorbonne Université amphithéâtre Sorret
- Toilettes
- Accès piétons
- Circulation voitures
- Livraison
- SAMU/ambulances



quartier Lasson

quartier Netter

Livraisons N°28

## ENTRÉE PRINCIPALE

26 avenue du docteur Arnold Netter  
du lundi au vendredi de 7h à 21h

- ← BUS 26 COURS DE VINCENNES
- 56 29 DOCTEUR NETTER
- M 1 PORTE DE VINCENNES
- T 3 MONTEMPOIVRE A-DAVID NÉEL

- M 6 PICPUS BEL-AIR
- M 8 DAUMESNIL MICHEL BIZOT

## Visites aux patients

Elles sont autorisées tous les jours de 13 h à 20 h

Repérez vous dans l'hôpital grâce à la géolocalisation. Cherchez votre bâtiment et laissez vous guider !

